

IMULATEST**CYSTATIN C Kalibrátor (CYS C CAL 1x2)**

Kat. č. 10010249

Skladovat při (+2 až +8) °C

Kalibrátor určený pro imunoturbidimetrické stanovení Cystatinu C v lidském séru a v plazmě.

Šarže	xxxxxx
Exspirace	mm/rrrr

Atestované hodnoty (mg/l)

Parametr	Hladina
Cystatin C	0,00

Charakteristika

Cystatin C kalibrátor je kapalný kalibrační materiál na bázi lidského séra. Používá se ke kalibraci při stanovení Cystatinu C v lidském séru a v plazmě. Obsahuje azid sodný (0,095%).

Příprava a stabilita

Cystatin C kalibrátor je kapalný a je určen k přímému použití. Zpracuje se podle návodu k diagnostické soupravě jako kalibrátor. Před použitím nechte Cystatin C kalibrátor vytemperovat na pokojovou teplotu (+22 až +28) °C.

Je-li dodržena teplota skladování při (+2 až +8) °C, je souprava stabilní do data expirace uvedeného na obalu.

Po použití musí být lahvičky ihned pečlivě uzavřeny a skladovány při (+2 až +8) °C. Stabilita po prvním otevření lahvičky je 4 týdny při (+2 až +8) °C.

Nezamrazovat!

Cystatin C kalibrátor nesmí být ponechán opakovaně po delší časové období (6 hodin) při pokojové teplotě.

Bezpečnostní charakteristiky

Souprava je určena pouze pro in vitro diagnostické použití oprávněnou a profesionálně vyškolenou osobou. Séra dárců, z nichž je přípravek vyroben, byla testována na přítomnost HbsAg, anti-HCV, antiHIV-1 a HIV 2 podle FDA doporučení.

Přesto nelze přítomnost patogenních látek zcela vyloučit. S obsahem soupravy je proto nutno zacházet jako s potenciálně infekčním materiálem.

Činidla soupravy nejsou klasifikována jako nebezpečná, ale obsahují v nízké koncentraci vysoce toxický a nebezpečný pro životní prostředí azid sodný (0,095%).

První pomoc

Při náhodném požití se vypije asi 0,5 l vody, při potřísnění pokožky nebo vniknutí do oka se pokožka nebo oko vypláchnou proudem čisté vody. Postiženému zajistíme kvalifikovanou lékařskou pomoc.

Nakládání s odpady

Na všechny zpracované vzorky je nutné pohlížet jako na potenciálně infekční a spolu s případnými zbytky činidel je likvidovat podle vlastních interních předpisů jako nebezpečný odpad v souladu se Zákonem o odpadech.

Papírové a ostatní obaly se likvidují podle druhu materiálu jako tříděný odpad (papír, sklo, plasty).

Literatura

Khyse-Andersen J., Schmidt C., Nording G., et al, Clin. Chem 1994, 440:1021-4.
Tendstad O, Roald AB, Grubb A, Auckland K, Scan.J.Clin.Lab.Invest. 1996, 56:409-14.

Datum poslední revize: 19. 11. 2014

Vyrábí: Erba Lachema s.r.o.
Karásek 1d, 621 00 Brno, CZ
e-mail: diagnostics@erbalachema.com, www.erbalachema.com

IMULATEST**CYSTATIN C Kalibrátor (CYS C CAL 1x2)**

Kat. č. 10010249

Skladovať pri (+2 až +8) °C

Kalibrátor určený pre imunoturbidimetrické stanovenie Cystatinu C v ľudskom sére a v plazme.

Šarža	xxxxxx
Exspirácia	mm/rrrr

Atestované hodnoty (mg/l)

Parameter	Hladina
Cystatin C	0,00

Charakteristika

Cystatin C kalibrátor je kvapalný kalibračný materiál na bázi ľudského séra. Používa sa na kalibráciu pri stanovení Cystatinu C v ľudskom sére a v plazme. Obsahuje azid sodný (0,095%).

Příprava a stabilita

Cystatin C kalibrátor je kvapalný a je určený k priamemu použitiu. Spracuje sa podľa návodu k diagnostickej súprave ako kalibrátor. Pred použitím nechajte Cystatin C kalibrátor vytemperovať na izbovú teplotu (+22 až +28) °C.

Ak je dodržaná teplota skladovania pri (+2 až +8) °C, je súprava stabilná do dátumu expirácie uvedeného na obale.

Po použití musia byť fľaštičky ihneď dôkladne uzavreté a skladované pri (+2 až +8) °C. Stabilita po prvom otvorení fľaštičky je 4 týždne pri (+2 až +8) °C.

Nezamrazovať!

Cystatin C kalibrátor nesmie byť ponechaný opakovane počas dlhšieho časového obdobia (6 hodín) pri izbovej teplote.

Bezpečnostné charakteristiky

Súprava je určená iba pre in vitro diagnostické použitie oprávnenu a profesionálne vyškolenou osobou. Séra darcov, z ktorých je prípravok vyrobený, boli testované na prítomnosť HbsAg, anti-HCV, antiHIV-1 a HIV 2 podľa FDA doporučení.

Napriek tomu nie je možné prítomnosť patogénnych látok celkom vylúčiť. S obsahom súpravy je preto nutné zachádzať ako s potenciálne infekčným materiálom.

Činidlá súpravy nie sú klasifikované ako nebezpečné, ale obsahujú v nízkej koncentrácii (0,095%) veľmi jedovatý a nebezpečný pre životné prostredie azid sodný.

Prvá pomoc

Pri náhodnom požití sa vypije asi 0,5 l vody, pri postriekaní pokožky alebo vniknutí do oka sa pokožka alebo oko vypláchnu prúdom čistej vody. Postihnutému zaisťíme kvalifikovanú lekársku pomoc.

Zaobchádzanie s odpadmi

Na všetky spracované vzorky je nutné pozerat' ako na potenciálne infekčné a spolu s prípadnými zvyškami činidiel ich likvidovat' podľa vlastných interných predpisov ako nebezpečný odpad v súlade so Zákonom o odpadoch.

Papierové a ostatné obaly sa likvidujú podľa druhu materiálu ako triedený odpad (papier, sklo, plasty).

Literatúra

Khyse-Andersen J., Schmidt C., Nording G., et al, Clin. Chem 1994, 440:1021-4
Tendstad O, Roald AB, Grubb A, Auckland K, Scan.J.Clin.Lab.Invest. 1996, 56:409-14

Dátum poslednej revízie: 19. 11. 2014

Vyrába: Erba Lachema s.r.o.
Karásek 1d, 621 00 Brno, CZ
e-mail: diagnostics@erbalachema.com, www.erbalachema.com



IMULATEST

CYSTATIN C Calibrator (CYS C CAL 1x2)

Cat. No. 10010249

Store at (+2 to +8) °C

The kit is intended for immunoturbidimetric quantitative determination of Cystatin C in human serum.

Batch	xxxxxx
Expiration	mm/yyyy

Certified values (mg/l)

Parameter	Level
Cystatin C	0.00

Characteristics

CYSTATIN C calibrator is a synthetic liquid calibration material, that contains human Cystatin C. It is used for calibration during determination of Cystatin C in human serum. It contains sodium azide (0,095%).

Way of use and stability

Cystatin C calibrator is ready for use. It is treated as calibrator according to the instruction included to the diagnostic set. Prior use, allow Cystatin C calibrators to equilibrate to room temperature (+22 to +28)°C.

If the kit is stored correctly at (+2 to +8)°C, it is stable till the expiration date stated on the cover. After use the vials must be screwed tightly and stored at (+2 to +8) °C.

After the first opening, the stability is 4 weeks at (+2 to +8) °C.

Do not freeze!

Cystatin C calibrators should not be allowed for repeated long periods of time (up to 6 hours) at room temperature.

Precautions in use

The set is specified only for use in vitro. To be handled by entitled and professionally educated person. Serum was tested for presence of HBsAg and antibodies against HIV and HCV with negative results. In spite of the fact, the presence of some pathogenic materials can not be excluded. For this reason the content of the set has to be treated as potentially infectious material.

Reagents of the kit are not classified like dangerous, but contain in low concentration (0,095%) sodium azide, very toxic substance, dangerous for the environment.

First aid

If swallowed, a half liter of water should be drunk. In case of contact with skin or eyes, rinse them out with drinking water.

The qualified medical aid has to be provided.

Waste disposal

All tested samples should be treated as potentially infectious and with the contingent rest of the reagents should be liquidated in accordance with any other local and national regulations relating to the safe handling of such materials.

Put packaging paper waste and containers to recycling.

References

Khyse-Andersen J., Schmidt C., Nording G., et al, Clin. Chem 1994, 440:1021-4

Tendstad O, Roald AB, Grubb A, Auckland K, Scan.J.Clin.Lab.Invest. 1996, 56:409-14

Date of last revision: 19. 11. 2014

Produced by: Erba Lachema s.r.o.
 Karásek 1d, 621 00 Brno, CZ
 e-mail: diagnostics@erbalachema.com, www.erbalachema.com



IMULATEST

ЦИСТАТИН Ц Калибратор (CYS C CAL 1x2)

Кат. No. 10010249

Хранить при (+2 - +8)°C

Набор используется при количественном определении Цистатина Ц в сыворотке человека иммунотурбидиметрическим методом.

Лот №	xxxxxx
Срок годности	mm/yyyy

Калибровочные значения (мг/л)

Параметр	Уровень
Цистатин Ц	0,00

Описание

Калибратор Цистатин Ц – синтетический, жидкий калибровочный материал, содержащий человеческий Цистатин Ц. Применяется при определении Цистатин Ц в сыворотке человека в качестве калибратора. Содержит азид натрия (0,095%).

Применение и стабильность

Калибратор Цистатин Ц жидкий, готовый к применению. Применяется в качестве калибратора, согласно инструкции к диагностическому набору.

Перед использованием довести температуру калибратора Цистатин Ц до (+22 - +28)°C.

Калибратор стабилен до достижения указанного срока годности, если хранятся при (+2 - +8) °C.

После вскрытия флаконы необходимо тщательно закрыть и хранить при (+2 - +8) °C.

Стабильность после вскрытия флакона – 4 недели при (+2 - +8) °C.

Не замораживать!

Калибратор Цистатин Ц не должен находиться при комнатной температуре более 6 часов.

Меры предосторожности

Набор предназначен только для in vitro диагностики, профессионально обученным лаборантом.

Сыворотка, используемый в производстве калибратора, проверена на отсутствие поверхностного антигена вируса гепатита В (HbsAg), антител к вирусу иммунодефицита человека (HIV) и антител к вирусу гепатита С (HCV). Так как риск заражения нельзя полностью исключить, поэтому работать с набором необходимо, как с потенциально инфицированным материалом.

В состав набора входит в низкой концентрации (0,095%) азид натрия, ядовитые вещество, опасное для окружающей среды.

Первая помощь

При приеме внутрь следует прополоскать рот водой, выпить 0,5 л воды и вызвать рвоту. При попадании в глаза быстро промыть их проточной водой. При попадании на кожу необходимо промыть теплой водой с мылом. Во всех серьезных случаях обратиться к врачу.

Утилизация использованных материалов

Все образцы теста должны рассматриваться, как потенциально инфицированные и вместе с остальными реагентами должны быть уничтожены в соответствии с существующими в каждой стране правилами для данного вида материалов.

Бумажная упаковка и другое (бумага, стекло, пластик) должны быть рассортированы для выброса с мусором или отправки на переработку.

Литература

Khyse-Andersen J., Schmidt C., Nording G., et al, Clin. Chem 1994, 440:1021-4

Tendstad O, Roald AB, Grubb A, Auckland K, Scan.J.Clin.Lab.Invest. 1996, 56:409-14

Дата последней редакции: 19. 11. 2014

Производитель: Erba Lachema s.r.o.
 Карасек 1d, 621 00 Брно, Чешская Республика
 e-mail: diagnostics@erbalachema.com, www.erbalachema.com